Europees Parlement
2019-2024

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2016/0224(COD)

20.4.2023

AMENDEMENTEN
1 - 129

Geactualiseerd mandaat
Fabienne Keller
(PE697.689v01-00)

inzake het gewijzigd voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie en tot intrekking van Richtlijn 2013/32/EU

Voorstel voor een verordening
COM(2020)0611 – C9-xxxx/xxxx – 2016/0224(COD))

Amendement 1
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(14) Het is zowel in het belang van de lidstaten als van de verzoekers om te garanderen dat behoeften aan internationale bescherming al in de fase van de administratieve procedure correct worden erkend door kwalitatief hoogwaardige informatie en juridische ondersteuning die tot efficiëntere en betere beslissingen leidt. Toegang tot rechtsbijstand en vertegenwoordiging moeten daarom een integraal onderdeel vormen van de gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming. Om de rechten van de verzoeker doeltreffend te beschermen, in het bijzonder het recht van verdediging en het billijkheidsbeginsel, en ten behoeve van de proceseconomie, moeten de verzoekers, op hun verzoek en onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden, kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging krijgen tijdens de administratieve procedure en in de beroepsprocedure. De kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging moeten worden geboden door personen die daartoe krachtens het nationale recht bevoegd zijn.	(14) Het is zowel in het belang van de lidstaten als van de verzoekers om te garanderen dat behoeften aan internationale bescherming al in de fase van de administratieve procedure correct worden erkend door kwalitatief hoogwaardige informatie en juridische ondersteuning die tot efficiëntere en betere beslissingen leidt. Toegang tot rechtsbijstand en vertegenwoordiging moeten daarom een integraal onderdeel vormen van de gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming ***in alle fasen van de procedure***. Om de rechten van de verzoeker doeltreffend te beschermen, in het bijzonder het recht van verdediging en het billijkheidsbeginsel, en ten behoeve van de proceseconomie, moeten de verzoekers, op hun verzoek en onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden, kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging krijgen tijdens de administratieve procedure***, onder meer tijdens de versnelde procedure en de grensprocedure, alsook tijdens het persoonlijk onderhoud*** en in de beroepsprocedure. ***Verzoekers moeten het recht hebben op een doeltreffende voorziening in rechte en beroep kunnen instellen tegen een beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand te verlenen, en de lidstaten moeten ervoor zorgen dat rechtsbijstand en vertegenwoordiging niet willekeurig worden beperkt en dat de daadwerkelijke toegang tot de rechter van de verzoeker niet wordt belemmerd.*** De kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging moeten worden geboden ***zodra een verzoek om internationale bescherming is geregistreerd, en*** door personen die daartoe krachtens het nationale recht

bevoegd zijn.

Or. en

Amendement 2
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 20 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(20 bis) Bij de toepassing van deze verordening moeten de lidstaten hun internationale verplichtingen jegens staatlozen nakomen, onder meer krachtens het Verdrag betreffende de status van staatlozen van 28 september 1954.

Or. en

Amendement 3
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 31

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31) Om de rechten van de verzoeker te waarborgen, moet een beslissing over zijn verzoek schriftelijk worden meegedeeld. Indien de beslissing geen internationale bescherming toekent, moet de verzoeker op de hoogte worden gebracht van de feitelijke en de rechtsgronden, de gevolgen van de beslissing en de wijze waarop die beslissing kan worden aangevochten.	(31) Om de rechten van de verzoeker te waarborgen, moet een beslissing over zijn verzoek schriftelijk worden meegedeeld. Indien de beslissing geen internationale bescherming toekent, moet de verzoeker op de hoogte worden gebracht van de feitelijke en de rechtsgronden, de gevolgen van de beslissing en de wijze waarop die beslissing kan worden aangevochten. ***Onverminderd het recht van de verzoeker om in afwachting van de behandeling van het verzoek in de verantwoordelijke lidstaat te blijven en onverminderd het beginsel van non-refoulement, kan een dergelijke beslissing een terugkeerbesluit omvatten, of vergezeld gaan van een terugkeerbesluit, dat overeenkomstig***

Richtlijn XXX/XXX/EU [de herschikte terugkeerrichtlijn] is uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 4
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 31 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31 bis) Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, ***mogen er geen*** procedurele leemten ***zijn*** tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. ***Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet onmiddellijk een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte moet*** het terugkeerbesluit ***deel uitmaken van de negatieve beslissing over een*** verzoek om internationale bescherming ***of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve beslissing worden*** uitgevaardigd.	(31 bis) Om de ***versnelde*** procedures ***en de grensprocedures*** efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, ***moeten de lidstaten ernaar streven de*** procedurele leemten ***te dichten*** tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. ***Indien*** het terugkeerbesluit ***als onderdeel van een afzonderlijke handeling afzonderlijk van een beslissing tot afwijzing van het*** verzoek om internationale bescherming ***wordt*** uitgevaardigd***, moet het eerstgenoemde besluit onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte onverwijld daarna worden uitgevaardigd teneinde te voldoen aan de in deze verordening vermelde termijnen***. ***De bevoegde autoriteiten nemen de noodzakelijke maatregelen om ervoor te zorgen dat de verzoekers persoonlijk beschikbaar zijn om de beslissingen in ontvangst te nemen. Dit mag op geen enkele manier de beslissingsvrijheid van de lidstaten beperken met betrekking tot de toepassing van artikel 6, lid 5, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad[1 bis] of hun beslissingsvrijheid om verblijfsvergunningen of andere machtigingen uit hoofde van de nationale wetgeving uit te vaardigen waarmee een recht tot verblijf op het grondgebied wordt***

verleend, onder meer uit mededogen of op humanitaire gronden.

---

1 bis ***Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode).***

Or. en

Amendement 5
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. De ***behandeling van het verzoek*** mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel ***10*** van Verordening ***XX/XX*** inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan***, of wanneer de*** verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die ***mogelijk*** niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten ***in staat zijn*** de behandeling ***te*** versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming ***jaarlijks Uniebreed gemiddeld*** minder dan 20 % bedraagt. ***De lidstaten moeten in staat zijn de behandeling te versnellen van verzoeken van verzoekers die niet-begeleide minderjarigen zijn en onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming jaarlijks Uniebreed gemiddeld minder dan 10 %***

erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

bedraagt. De ***behandelingsprocedure*** mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel ***11*** van Verordening ***(EU) 2021/2303*** inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan***. Een*** verzoeker ***die*** behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***, moet tevens worden uitgesloten van de versnelde behandelingsprocedure, ook indien deze reeds begonnen is***. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 6
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, ***vaak*** door personen die zijn aangehouden wegens het ***onrechtmatig*** overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. ***Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen***	(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, ***onder meer*** door personen die zijn aangehouden wegens het ***op irreguliere wijze*** overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden

en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig. Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. Na de screening moeten onderdanen van derde landen en staatlozen naar de passende ***asiel- of terugkeerprocedure*** worden doorverwezen, ***of moet hun de*** toegang worden ***geweigerd***. ***Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor asiel en terugkeer.***

gebracht. ***Uiterlijk*** na de screening moeten onderdanen van derde lanen en staatlozen naar de passende ***procedure*** worden doorverwezen, ***dan wel*** toegang worden ***verleend overeenkomstig artikel 6, lid 5, van Verordening (EU) 2016/399***.

Or. en

Amendement 7
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel ***en terugkeer*** moet erop gericht zijn snel ***aan de buitengrenzen*** te beoordelen of een verzoek ongegrond ***of niet-ontvankelijk*** is ***en te zorgen voor een*** snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven***, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming***. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven***.*** De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden ***aan de buitengrenzen*** te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt	(40 bis) De grensprocedure voor asiel moet erop gericht zijn snel te beoordelen of een ***tijdens of na afloop van de screeningprocedure ingediend*** verzoek ***niet-ontvankelijk of*** ongegrond is***, niet alleen na de vaststelling welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], maar ook tijdens de grensprocedure***. ***In het geval van ongegrondheid of niet-ontvankelijkheid moeten de lidstaten in staat zijn gebruik te maken van een grensprocedure teneinde een*** snelle terugkeer ***mogelijk te maken*** van wie geen recht heeft om te blijven ***en aan wie een terugkeerbesluit is opgelegd in overeenstemming met het beginsel van non-refoulement***. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale

afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.

bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek ***en de voltooiing van de grensprocedure op door de lidstaten zelf aangewezen locaties, onder meer*** aan ***of in de nabijheid van*** de buitengrens of in een transitzone te blijven***, op voorwaarde dat deze locaties in overeenstemming zijn met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]***. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen ***in een grensprocedure***.

Or. en

Amendement 8
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)***De lidstaten moeten*** een verzoek beoordelen in een grensprocedure ***wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale*** veiligheid ***of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker***	(40 ter)***Wanneer*** een verzoek ***aan een versnelde procedure wordt onderworpen, moeten de lidstaten in staat zijn dit verzoek te*** beoordelen in een grensprocedure***, tenzij sprake is van een uitzondering. De lidstaten moeten in overweging nemen prioriteit te geven aan de grensprocedure wanneer de verzoeker, om ernstige redenen, als bedreiging van de binnenlandse*** veiligheid ***kan worden beschouwd***.

afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.

Or. en

Amendement 9
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	***(40 ter bis) De lidstaten mogen de grensprocedure niet toepassen, met name wanneer de verzoeker een niet-begeleide minderjarige is of een minderjarige die jonger is dan twaalf jaar, een kwetsbare persoon is of bijzondere procedurele of opvangbehoeften heeft, en de nodige steun niet kan worden verleend, wanneer er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen of wanneer niet kan worden voldaan aan de voorwaarden voor bewaring overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen], en zetten de grensprocedure stop wanneer de gronden of voorwaarden voor de toepassing ervan vervallen. In procedures voor leeftijdsbeoordeling moeten de minst ingrijpende methode en de minst ingrijpende procedure worden toegepast. Het is van belang dat de lidstaten rekening houden met de praktische gids voor leeftijdsbeoordeling van het Asielagentschap van de Europese Unie. Procedures voor leeftijdsbeoordeling mogen geen medische onderzoeken behelzen. Wanneer het resultaat van een leeftijdsbeoordeling geen uitsluitsel biedt of een leeftijdscategorie onder twaalf jaar oplevert, moeten de lidstaten aannemen dat de verzoeker jonger is dan twaalf jaar. De bevoegde autoriteiten moeten gedurende de hele grensprocedure**

passende en periodieke kwetsbaarheidscontroles verrichten.

Or. en

Amendement 10
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 ter ter) Bij het bepalen of er een rechtstreeks verband is met een ongeoorloofde grensoverschrijding met het oog op de toepassing van een grensprocedure, is het van belang dat de lidstaten rekening houden met de richtsnoeren in het in Aanbeveling (EU) 2017/2338 van de Commissie[1 bis] vastgestelde Terugkeerhandboek.
	[1 bis] Aanbeveling (EU) 2017/2338 van de Commissie van 16 november 2017 tot vaststelling van een gemeenschappelijk "terugkeerhandboek" voor gebruik door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten bij de uitvoering van terugkeergerelateerde taken (PB L 339 van 19.12.2017, blz. 83).

Or. en

Amendement 11
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de

lidstaten ***de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met*** Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. ***De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd.***

Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

lidstaten ***wat de opvang van verzoekers betreft zorgen voor naleving van de bepalingen van*** Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]***, onder meer voor verzoekers met specifieke behoeften of kwetsbaarheden, en ervoor zorgen dat verzoekers beschikbaar blijven voor de autoriteiten***. ***Minderjarigen en gezinnen moeten worden gezien als personen die bijzondere procedurele en opvangwaarborgen behoeven en moeten in passende opvang worden geplaatst. Asielmedewerkers, wettelijke vertegenwoordigers, niet-gouvernementele organisaties, EU- en internationale organisaties en sociaal-medisch personeel moeten altijd worden toegelaten tot faciliteiten voor grensprocedures.***

Or. en

Amendement 12
Fabienne Keller

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 quater bis) De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties de grensprocedure wordt ingericht. De lidstaten moeten in staat zijn deze faciliteiten aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones in te richten, op voorwaarde dat zij geschikte opvangvoorzieningen, toegang voor medewerkers en essentiële diensten waarborgen. De lidstaten moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd.
	Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties tijdelijk wordt overschreden, de personeelscapaciteit ontoereikend is of niet aan de opvangvoorwaarden is voldaan, moeten de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure in staat zijn gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken te verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

Or. en

Amendement 13
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies) ***In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten*** de lidstaten ***de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een	(40 quinquies) De lidstaten ***mogen de grensprocedure niet toepassen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na

derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.
	Or. en

Amendement 14
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep ***in eerste instantie***, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep ***in eerste instantie*** kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor ***de vaststelling van welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer] en*** de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen***, en onverminderd de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht,*** staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten

in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers ***mogen echter*** geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In ***dergelijke gevallen*** moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.

zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat ***en naar de passende procedure worden doorverwezen***. ***In het geval van een beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming in het kader van de grensprocedure mogen*** verzoekers geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In ***dat geval*** moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven. ***Zodra de grensprocedure is afgesloten en de verzoeker toegang krijgt tot het grondgebied, mogen de lidstaten nooit opnieuw een grensprocedure ten aanzien van die verzoeker toepassen.***

Or. en

Amendement 15
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Overweging 40 septies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 septies) ***Hoewel de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming kan worden toegepast zonder een beroep te doen op bewaring, moeten*** de lidstaten ***toch*** de mogelijkheid hebben om tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen]***, teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring.***	(40 septies) De lidstaten ***moeten*** de mogelijkheid hebben om tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen]. ***Administratieve bewaring tijdens de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moet een laatste redmiddel blijven. Een besluit tot bewaring van een verzoeker tijdens een grensprocedure moet altijd gebaseerd zijn op een individuele beoordeling van elk geval apart, waarbij moet blijken dat bewaring noodzakelijk, redelijk en evenredig is en het niet mogelijk is minder dwingende maatregelen effectief uit te voeren. Dergelijke besluiten moeten onderworpen zijn aan rechterlijk toezicht. De noodzaak om een verzoeker in bewaring te houden, moet periodiek worden herzien.***

Or. en

Amendement 16
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 septies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 septies bis) Om bewaring te voorkomen waar minder strenge maatregelen van toepassing kunnen zijn, moeten de lidstaten beperkingen toepassen op de bewegingsvrijheid van verzoekers of een beroep doen op alternatieve maatregelen voor bewaring overeenkomstig Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen]. Dergelijke alternatieven moeten zowel in rechte als in de praktijk op nationaal

niveau voorhanden zijn. De lidstaten moeten voor minderjarigen en hun families, en voor verzoekers met kwetsbaarheden of bijzondere procedurele of opvangbehoeften, voorrang geven aan niet tot vrijheidsbeneming strekkende plaatsen in de gemeenschap.

Or. en

Amendement 17
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 octies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen, moet ***onmiddellijk*** jegens de ***betrokken*** verzoeker***, onderdaan van een derde land of staatloze*** een terugkeerbesluit ***of,*** indien aan de voorwaarden van artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad is voldaan, een weigering van toegang ***worden uitgevaardigd***. ***Om de gelijke behandeling te waarborgen van alle onderdanen van derde landen van wie het verzoek is afgewezen in de grensprocedure, moet een lidstaat die op grond van artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] heeft besloten de bepalingen van die richtlijn niet toe te passen en die jegens de betrokken onderdaan van een derde land geen terugkeerbesluit uitvaardigt, ervoor zorgen dat de behandeling en het beschermingsniveau van de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die welke van toepassing zijn op personen jegens wie een terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd.***	(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen, moet ***de betreffende lidstaat in staat zijn*** jegens de verzoeker een terugkeerbesluit ***uit te vaardigen, op voorwaarde dat artikel 5 van Richtlijn XXX/XXX/EU [de herschikte terugkeerrichtlijn] wordt nageleefd en dat in het individuele geval de benodigde aandacht is besteed aan de toepassing van artikel 8, leden 2 tot en met 5 van die richtlijn.*** Indien aan de voorwaarden van artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad is voldaan, ***moet de lidstaat ook in staat zijn*** een weigering van toegang ***uit te vaardigen, onverminderd artikel 6, lid 5, van die verordening***.

Or. en

Amendement 18
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moeten ***sommige*** bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn, aangezien daarin elementen van de terugkeerprocedure worden geregeld die niet in deze verordening zijn bepaald, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties. ***Om het risico op niet-toegestane binnenkomsten en verplaatsingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, te beperken, kan*** aan ***illegaal verblijvende*** onderdanen van derde landen een termijn voor vrijwillig vertrek van ***ten hoogste 15*** dagen worden toegekend, onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig te voldoen aan de verplichting om terug te keren.	(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moeten ***de*** bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn, aangezien daarin elementen van de terugkeerprocedure worden geregeld die niet in deze verordening zijn bepaald, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties. Aan ***de betrokken*** onderdanen van derde landen ***moet*** een termijn voor vrijwillig vertrek van ***25*** dagen worden toegekend, onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig te voldoen aan de verplichting om terug te keren.

Or. en

Amendement 19
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies bis) De grensprocedure moet worden uitgevoerd met volledige inachtneming van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het EU-recht. De juiste werking van de grensprocedure hangt in wezen af van de beschikbaarheid van een toereikend aantal gekwalificeerde medewerkers in alle fasen van de procedure. Teneinde te waarborgen dat de grensprocedures alle individuele procedurele rechten eerbiedigen en in overeenstemming zijn met de opvangvoorwaarden, moeten de lidstaten op de betreffende locaties gekwalificeerde medewerkers met een goede opleiding inzetten. De lidstaten moeten waar nodig bijstand kunnen vragen van instanties van de Unie, internationale organisaties en niet-gouvernementele organisaties. Het Asielagentschap van de Europese Unie kan de bevoegde autoriteiten ook bijstaan bij de inzet van gekwalificeerde medewerkers.

Or. en

Amendement 20
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies ter) Binnen hun respectieve mandaten moeten de instanties van de Unie in staat zijn de lidstaten en de Commissie op hun verzoek ondersteuning te verlenen ter waarborging van de correcte uitvoering

en werking van deze verordening, onder meer waar het de bepalingen betreft die betrekking hebben op versnelde procedures en grensprocedures. De instanties van de Unie kunnen de lidstaten specifieke ondersteuning voorstellen. Wanneer een instantie van de Unie een lidstaat specifieke ondersteuning voorstelt, houdt die lidstaat naar behoren rekening met dat voorstel. Indien die lidstaat het voorstel afslaat, moet hij zijn redenen daarvoor tijdig toelichten.

Or. en

Amendement 21
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 decies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 decies) Wanneer een verzoeker***, een onderdaan van een derde land of een staatloze*** die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van ***een*** verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker***, een onderdaan van een derde land of een staatloze*** die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of	(40 decies) Wanneer een verzoeker die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van ***zijn of haar*** verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [***de herschikte*** terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker ***waarvan het verzoek is afgewezen en*** die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de

belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn ***en*** mag niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer. Als de ***illegaal*** verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing ***zijn***. ***De periode van bewaring tijdens de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moet worden meegerekend in de in artikel 15 van die richtlijn vastgestelde maximale duur van bewaring.***	openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid***, op voorwaarde dat minder dwingende maatregelen niet doeltreffend kunnen worden toegepast***. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn***,*** mag niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer***, en mag de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15 van Richtlijn XXX/XXX/EU [de herschikte terugkeerrichtlijn], niet overschrijden.*** Als de ***irregulier*** verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing ***blijven***.
	Or. en

Amendement 22
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 undecies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 undecies) Een lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, moet de mogelijkheid hebben het verzoek te behandelen in een grensprocedure, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten en er is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van die procedure door de lidstaat waaruit de verzoeker is herplaatst.	(40 undecies) Een lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asiel- en migratiebeheer] is herplaatst ***of overgedragen***, moet de mogelijkheid hebben het verzoek te behandelen in een grensprocedure, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten en er is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van die procedure door de lidstaat waaruit ***en waarnaar*** de verzoeker is herplaatst ***of overgedragen***.
	Or. en

Amendement 23
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 64 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(64 bis) Het is van essentieel belang dat de lidstaten regels inzake termijnen vastleggen voor de indiening en vertaling van documenten, en wel zodanig dat de rechterlijke instanties deze documenten en door de verzoeker verstrekte informatie in overweging kunnen nemen overeenkomstig artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

Or. en

Amendement 24
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 65

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, moeten alle gevolgen van ***het*** terugkeerbesluit automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven. Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.	(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, ***en indien jegens de verzoeker ook een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,*** moeten alle gevolgen van ***dat*** terugkeerbesluit automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven. Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke

instantie.

Or. en

Amendement 25
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66) Verzoekers moeten ***in beginsel*** het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, ***waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag*** de verzoeker niet automatisch het recht ***hebben*** om te blijven ***ten behoeve*** van een beroepsprocedure.	(66) Verzoekers moeten het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, ***moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat*** de verzoeker niet automatisch het recht ***heeft*** om te blijven ***in het kader*** van een beroepsprocedure.

Or. en

Amendement 26
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 66 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 bis) In gevallen waarin de verzoeker niet automatisch het recht heeft om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te	(66 bis) In gevallen waarin de verzoeker niet automatisch het recht heeft om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te

blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven, teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven, teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend***, onverminderd het beginsel van non-refoulement***. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker***, met inbegrip van het recht te worden gehoord,*** voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

Or. en

Amendement 27
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 66 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 ter)***Om daadwerkelijke terugkeer te waarborgen, mogen*** verzoekers tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming geen recht hebben om op het grondgebied van de	(66 ter) Verzoekers ***mogen*** tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming geen recht hebben om op het grondgebied van de lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke

lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker toestemming geeft om te blijven. Voorts ***mogen*** de lidstaten verzoekers niet de mogelijkheid ***geven*** om ten aanzien van een in een grensprocedure genomen beslissing verder beroep in te stellen tegen een eerste beslissing in beroep.	instantie de verzoeker toestemming geeft om te blijven. Voorts ***moeten*** de lidstaten ***in hun nationaal recht kunnen bepalen dat*** verzoekers niet de mogelijkheid ***hebben*** om ten aanzien van een in een grensprocedure genomen beslissing verder beroep in te stellen tegen een eerste beslissing in beroep.

Or. en

Amendement 28
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en ***het bijbehorende*** terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, ***moeten*** dergelijke besluiten het voorwerp uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie.	(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en ***ieder bijbehorend*** terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, ***moet het mogelijk zijn*** dergelijke besluiten het voorwerp ***te laten*** uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie ***teneinde te voldoen aan de termijnen die in deze verordening zijn bepaald***.

Or. en

Amendement 29
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quinquies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(66 quinquies bis) De Commissie moet regelmatig controleren en beoordelen of deze verordening correct wordt toegepast en uitgevoerd. De Commissie moet hiertoe

worden bijgestaan door het Asielagentschap van de Europese Unie overeenkomstig haar prerogatieven krachtens artikel 14 van Verordening (EU) 2021/2303. Teneinde naleving van het EU- en het internationale recht te waarborgen, met inbegrip van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, moet iedere lidstaat bovendien een monitoringmechanisme voor de grensprocedure instellen en aanwijzen en in passende waarborgen voorzien om te garanderen dat het mechanisme onafhankelijk is, overeenkomstig de beginselen van Parijs, de beginselen van Venetië, de resolutie van de Algemene Vergadering van de VN van 28 december 2020 over de rol van de ombudsman en bemiddelende instanties bij de bevordering en de bescherming van de mensenrechten, goed bestuur en de rechtsstaat, en het Facultatief Protocol bij het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing, met name door nationale mensenrechteninstellingen, nationale ombudsmannen, internationale organisaties of relevante niet-gouvernementele organisaties bij het beheer en de werking van het mechanisme te betrekken. De voor het mechanisme verantwoordelijke instanties moeten nauwe banden met de nationale gegevensbeschermingsautoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming vormen en onderhouden. Het monitoringmechanisme moet met name betrekking hebben op de eerbiediging van de grondrechten bij de asiel- en terugkeerprocedures, op de naleving van de toepasselijke regels inzake bewaring en op de naleving van het beginsel van non-refoulement. Het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA) moet algemene richtsnoeren opstellen voor de instelling en onafhankelijke werking van

een dergelijk monitoringmechanisme. Voorts moeten de lidstaten het FRA om ondersteuning kunnen vragen bij de ontwikkeling van hun nationale monitoringmechanisme. Daarnaast moeten zij het advies van het FRA kunnen inwinnen in verband met de vaststelling van de methodologie voor hun monitoringmechanisme en passende opleidingsmaatregelen. Het onafhankelijke monitoringmechanisme moet in aanvulling zijn op en mag geen afbreuk doen aan het toezicht op de naleving van de grondrechten door de grondrechtentoezichthouders van het Europees Grens- en kustwachtagentschap waarin Verordening (EU) 2019/1896 voorziet, het monitoringmechanisme voor het toezicht op de operationele en technische toepassing van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel (CEAS) zoals bedoeld in artikel 14 van Verordening (EU) 2021/2303, en het toezicht op de grondrechten door bestaande nationale of internationale toezichthoudende instanties. De lidstaten moeten vermeende schendingen van de grondrechten tijdens de asiel- en terugkeerprocedures onderzoeken, onder meer door te waarborgen dat klachten prompt en snel worden behandeld en zodanig dat zij kunnen leiden tot de identificatie en de passende bestraffing van de voor deze schendingen verantwoordelijke partijen.

Or. en

Amendement 30
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quinquies ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(66 quinquies ter) De verplichtingen van de lidstaten om tijdens de in deze verordening bedoelde asiel- en terugkeerprocedures een onafhankelijk

monitoringmechanisme in te richten of een bestaand mechanisme aan te wijzen, alsook tijdens de grensbewakingsprocedures en de in Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] bedoelde screeningprocedures, moeten worden nagekomen door de inrichting of aanwijzing van één mechanisme dat alle in de relevante verordeningen bedoelde relevante fasen en procedures bestrijkt.

Or. en

Amendement 31
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) "gezinslid"	***Schrappen***

Or. en

Amendement 32
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 2 – punt j bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	j bis) "werkdag": iedere dag van het jaar van maandag tot en met vrijdag, met uitzondering van feestdagen;

Or. en

Amendement 33
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 2 – punt j ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	j ter) "gezinsleden": gezinsleden als

bedoeld in artikel 2, punt 3, van Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen].

Or. en

Amendement 34
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 35 bis – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, vaardigen de lidstaten een terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. ***Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd als onderdeel van de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming, of in een afzonderlijke handeling.*** Een terugkeerbesluit ***dat*** als een afzonderlijke handeling wordt uitgevaardigd, wordt tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd.	Wanneer een verzoek wordt afgewezen als niet-ontvankelijk, ongegrond of kennelijk ongegrond ten aanzien van zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus, of als impliciet of expliciet ingetrokken, vaardigen de lidstaten een terugkeerbesluit uit dat in overeenstemming is met Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]***, mits de verzoeker niet voldoet aan de voorwaarden voor het aanvragen van een verblijfsvergunning of een andere vergunning die uit mededogen, om humanitaire of andere redenen recht geeft op verblijf op grond van het toepasselijke nationale rechtskader, en zijn of haar terugkeer niet het risico inhoudt van schendingen van het beginsel van non-refoulement, andere verplichtingen op grond van de grondrechten die voortvloeien uit het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (het "Handvest") en andere EU- en internationale verplichtingen***. ***In het geval van een versnelde procedure of grensprocedure waarin*** een terugkeerbesluit als een afzonderlijke handeling wordt uitgevaardigd, wordt ***dit besluit*** tegelijkertijd en samen met de beslissing tot afwijzing van het verzoek om internationale bescherming uitgevaardigd***, of onverwijld daarna***.

Or. en

Amendement 35
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 40 – lid 1 – punt i

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	i) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in 20 % of minder van de gevallen ***definitief*** internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van 20 % of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. ***Indien het Asielagentschap van de Europese Unie richtsnoeren betreffende het land van herkomst heeft verstrekt overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EU) 2021/2303, waaruit blijkt dat zich sinds de publicatie van de betrokken Eurostat-gegevens een belangrijke wijziging heeft voorgedaan in het betrokken derde land, gebruiken de lidstaten die richtsnoeren als referentie voor de toepassing van dit punt.***

Or. en

Amendement 36
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 40 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in ***20 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***20 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd.	c) de verzoeker heeft de nationaliteit van of, in het geval van een staatloze, had zijn gewone verblijfplaats in een derde land waarvoor volgens de meest recente beschikbare jaargemiddelden van Eurostat voor de gehele Unie de beslissingsautoriteit in ***10 %*** of minder van de gevallen internationale bescherming heeft verleend, tenzij zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens in het betrokken derde land een belangrijke wijziging heeft voorgedaan of de verzoeker behoort tot een categorie van personen voor wie het erkenningspercentage van ***10 %*** of minder niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. ***Indien het Asielagentschap van de Europese Unie richtsnoeren betreffende het land van herkomst heeft verstrekt overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EU) 2021/2303, waaruit blijkt dat zich sinds de publicatie van de betrokken Eurostat-gegevens een belangrijke wijziging heeft voorgedaan in het betrokken derde land, gebruiken de lidstaten die richtsnoeren als referentie voor de toepassing van dit punt.***

Or. en

Amendement 37
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] kan een lidstaat een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is ingediend door een	1. Na afloop van de screeningprocedure overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [screeningverordening] kan een lidstaat ***in voorkomend geval*** een verzoek behandelen in een grensprocedure indien dat verzoek is

onderdaan van een derde land of een staatloze die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten. De grensprocedure kan worden toegepast:	ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze die niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van een lidstaat als vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten. De grensprocedure kan worden toegepast:

Or. en

Amendement 38
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) na ***een*** aanhouding in verband met een ***onrechtmatige*** overschrijding van de buitengrens;	b) na aanhouding ***van die onderdaan van een derde land of staatloze door de bevoegde autoriteiten op het grondgebied van een lidstaat, die*** in ***rechtstreeks*** verband ***staat*** met een ***irreguliere*** overschrijding van de buitengrens;

Or. en

Amendement 39
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) na een herplaatsing overeenkomstig artikel [X] van Verordening (EU) XXX/XXX [***voormalige Dublinverordening***].	d) na een herplaatsing overeenkomstig artikel [X] van Verordening (EU) XXX/XXX [***verordening betreffende asiel- en migratiebeheer***].

Or. en

Amendement 40
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de gegrondheid van een verzoek in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen.	b) de gegrondheid van een verzoek in een versnelde behandelingsprocedure in de in artikel 40, lid 1, bedoelde gevallen***, onder meer wanneer de verzoeker, om ernstige redenen, als bedreiging van de binnenlandse veiligheid kan worden beschouwd, en in volledige overeenstemming met lid 11 van dit artikel.***

Or. en

Amendement 41
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 1 bedoelde gevallen behandelen de lidstaten het verzoek in een grensprocedure als de in artikel 40, lid 1, onder c), f) of i), bedoelde omstandigheden zich voordoen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 42
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3 bis – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De lidstaten passen de grensprocedure niet toe of zetten die procedure stop indien in enige fase van de procedure:

a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;

b) de verzoeker een niet-begeleide minderjarige is;

c) de verzoeker een minderjarige is die jonger is dan twaalf jaar, een gezinslid van een dergelijke minderjarige is, of een ongehuwde minderjarige broer of zus van een dergelijke minderjarige is;

d) de verzoeker geïdentificeerd is als een kwetsbare persoon of als een persoon met bijzondere procedurele of opvangbehoeften, en de nodige steun niet kan worden verleend op de in lid 14 bedoelde locaties;

e) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen, waaronder redenen in verband met geestelijke gezondheid;

f) niet of niet langer aan de waarborgen en voorwaarden voor bewaring als bedoeld in de artikelen 8 tot en met 11 van Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen] wordt voldaan en de grensprocedure niet zonder bewaring op de betrokken verzoeker kan worden toegepast.

Or. en

Amendement 43
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3 bis – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	In de in de eerste alinea genoemde gevallen verleent de bevoegde autoriteit de verzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat en past zij de passende

asielprocedure toe.

Or. en

Amendement 44
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3 bis – alinea 3 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Voor de toepassing van punt c) in de eerste alinea, voeren de lidstaten geen medische onderzoeken uit. Wanneer het resultaat van een leeftijdsbeoordeling geen uitsluitsel biedt of een leeftijdscategorie onder twaalf jaar oplevert, nemen de lidstaten aan dat de verzoeker jonger is dan twaalf jaar.

Or. en

Amendement 45
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 3 ter – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 ter. De lidstaten controleren regelmatig de toepassing van lid 3 bis. De lidstaten kunnen hiertoe om ondersteuning van de instanties van de Unie vragen.

Or. en

Amendement 46
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 41 – lid 3 ter – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	De Commissie beoordeelt regelmatig de toepassing van dit lid, met de steun van het Asielagentschap van de Europese Unie, en brengt jaarlijks verslag uit aan het Europees Parlement en de Raad over de conclusies van haar beoordeling.

Or. en

Amendement 47
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Een lidstaat ***kan besluiten*** lid ***3*** niet toe ***te passen*** op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.	4. Een lidstaat ***past*** lid ***1*** niet toe op onderdanen van of staatlozen die hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor die lidstaat een kennisgeving bij de Commissie heeft ingediend overeenkomstig artikel 25 bis, lid 3, van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Amendement 48
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, ***past*** de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid ***3 toe***.	Wanneer de Commissie op basis van het overeenkomstig artikel 25 bis, lid 4, van Verordening (EG) nr. 810/2009 uitgevoerde onderzoek tot de conclusie komt dat het derde land voldoende medewerking verleent, ***kan*** de lidstaat opnieuw het bepaalde in lid ***1 toepassen***.

Or. en

Amendement 49
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 4 – alinea 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, ***kan*** de lidstaat ***doorgaan*** met het niet toepassen van lid ***3***:	Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat het betrokken derde land onvoldoende medewerking verleent, ***gaat*** de lidstaat ***door*** met het niet toepassen van lid ***1***:

Or. en

Amendement 50
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De grensprocedure mag alleen op niet-begeleide minderjarigen en op minderjarigen jonger dan twaalf jaar en hun gezinsleden worden toegepast in de in artikel 40, lid 5, onder b), bedoelde gevallen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 51
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Onverminderd de leden ***9*** en 11 wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang	6. Onverminderd de leden ***3 bis*** en 11 wordt verzoekers die worden onderworpen aan de grensprocedure, geen toegang

verleend tot het grondgebied van de lidstaat.

verleend tot het grondgebied van de lidstaat.

Or. en

Amendement 52
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6 bis – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6 bis. Iedere beperking van de bewegingsvrijheid van een verzoeker of de toepassing van bewaring als onderdeel van de grensprocedure, vindt plaats in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen]. Minderjarigen mogen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van die verordening doorgaans niet in bewaring worden gesteld.

Or. en

Amendement 53
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6 bis – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Uiterlijk op ... [zes maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening] ontwikkelt het Asielagentschap van de Europese Unie overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Verordening (EU) 2021/2303 richtsnoeren voor diverse praktische maatregelen die een alternatief kunnen zijn voor bewaring en gebruikt kunnen worden in de context van een grensprocedure.

Or. en

Amendement 54
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 6 bis – alinea 3 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Uiterlijk op ... [18 maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening] beoordeelt de Commissie de toepassing van dit lid.

Or. en

Amendement 55
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. In de loop van de grensprocedure ***kunnen*** de lidstaten de procedure ***toepassen*** om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.	7. In de loop van de grensprocedure ***passen*** de lidstaten de procedure ***toe*** om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek, als vastgelegd in Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], onverminderd de in lid 11 vastgestelde termijnen.

Or. en

Amendement 56
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig artikel ***[x]*** van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer] ***is herplaatst***, ***mag een***	8. ***Indien in*** de lidstaat ***waaruit een verzoeker is herplaatst en in de lidstaat*** waarnaar een verzoeker ***is herplaatst*** overeenkomstig artikel ***57*** van Verordening (EU) XXX/XXX

grensprocedure toepassen indien in de lidstaat waaruit de verzoeker is herplaatst, is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van de grensprocedure, inclusief in de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen.	[verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van de grensprocedure, inclusief in de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen***, mag de lidstaat waarnaar de verzoeker is herplaatst een grensprocedure toepassen***.

Or. en

Amendement 57
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 8 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	8 bis. Indien in de lidstaat waaruit een verzoeker is overgedragen en in de lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig artikel 35 van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer] is overgedragen, is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van de grensprocedure, mag de lidstaat waarnaar de verzoeker is overgedragen een grensprocedure toepassen.

Or. en

Amendement 58
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten passen de grensprocedure niet toe of zetten die procedure stop indien in enige fase van de procedure:	***Schrappen***

a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;

a) de beslissingsautoriteit van oordeel is dat de gronden voor het afwijzen van een verzoek als niet-ontvankelijk of voor het toepassen van de versnelde behandelingsprocedure niet of niet langer van toepassing zijn;

b) verzoekers met bijzondere procedurele behoeften niet de nodige ondersteuning kan worden geboden in de in lid 14 bedoelde locaties;

c) er medische redenen zijn om de grensprocedure niet toe te passen;

d) in individuele gevallen wordt gebruikgemaakt van bewaring en niet of niet langer wordt voldaan aan de waarborgen en voorwaarden voor bewaring als bedoeld in de artikelen 8 tot en met 11 van Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen] en de grensprocedure niet zonder bewaring op de betrokken verzoeker kan worden toegepast.

In dergelijke gevallen verleent de bevoegde autoriteit de verzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat.

Or. en

Amendement 59
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk vijf ***dagen*** na de eerste registratie	10. In afwijking van artikel 28 van deze verordening worden verzoeken waarop een grensprocedure wordt toegepast, ingediend uiterlijk vijf ***werkdagen*** na de eerste

of, na een herplaatsing overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], uiterlijk vijf ***dagen*** nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die verordening in de verantwoordelijke lidstaat aankomt.	registratie of, na een herplaatsing overeenkomstig artikel [x] van Verordening (EU) XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en migratiebeheer], uiterlijk vijf ***werkdagen*** nadat de verzoeker na een overdracht op grond van artikel 56, lid 1, onder e), van die verordening in de verantwoordelijke lidstaat aankomt***, mits hij of zij echt de kans heeft gekregen om dit ook binnen deze termijn te doen***.

Or. en

Amendement 60
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek. Na die termijn krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat***, behalve wanneer artikel 41 bis, lid 1, van toepassing is***.	11. De grensprocedure wordt zo kort mogelijk gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken mogelijk wordt gemaakt. Zij omvat de in de leden 2 en 3 bedoelde beslissing en, in voorkomend geval, elke beslissing over een beroep en wordt voltooid binnen twaalf weken na de registratie van het verzoek***, ook wanneer de grensprocedure in een andere lidstaat wordt toegepast na een herplaatsing overeenkomstig lid 8, of na een overdracht overeenkomstig artikel 8 bis***. ***Indien*** na ***het verstrijken van*** die termijn ***de beslissing in eerste aanleg en, in voorkomend geval, de beslissing in hoger beroep nog niet zijn genomen,*** krijgt de verzoeker toegang tot het grondgebied van de betrokken lidstaat.

Or. en

Amendement 61
Fabienne Keller

Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) het recht van de verzoeker om te blijven is ingetrokken overeenkomstig artikel 9, lid 3, onder a);	a) het recht van de verzoeker om ***op het grondgebied van een lidstaat*** te blijven is ingetrokken overeenkomstig artikel 9, lid 3, onder a);

Or. en

Amendement 62
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en niet binnen de toepasselijke termijn heeft verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure;	b) de verzoeker geen recht heeft om ***op het grondgebied van een lidstaat*** te blijven overeenkomstig artikel 54 en niet binnen de toepasselijke termijn heeft verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure;

Or. en

Amendement 63
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker geen recht heeft om te blijven overeenkomstig artikel 54 en een rechterlijke instantie heeft besloten dat de verzoeker geen toestemming krijgt om te blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure.	c) de verzoeker geen recht heeft om ***op het grondgebied van een lidstaat*** te blijven overeenkomstig artikel 54 en een rechterlijke instantie heeft besloten dat de verzoeker geen toestemming krijgt om te blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure.

Or. en

Amendement 64
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 12 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
In dergelijke gevallen is artikel 41 bis van toepassing wanneer jegens de verzoeker een terugkeerbesluit overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] of een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 is uitgevaardigd.	In dergelijke gevallen is artikel 41 bis ***mogelijk*** van toepassing wanneer jegens de verzoeker een terugkeerbesluit overeenkomstig Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] of een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 is uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 65
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers aan of in de nabijheid van de buitengrens of in transitzones ***gehouden***. Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid ***3***, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt twee ***maanden*** vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.	13. Tijdens de behandeling van verzoeken in een grensprocedure worden de verzoekers ***ondergebracht in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen]. De bevoegde nationale autoriteiten kunnen verzoekers vragen om op de door de lidstaten aangewezen locaties te blijven teneinde de grensprocedure op het grondgebied van de lidstaat te kunnen voltooien. Een grensprocedure kan plaatsvinden*** aan of in de nabijheid van de buitengrens of in ***de*** transitzones ***op het grondgebied van de lidstaat, mits de voorwaarden op grond van dit lid volledig zijn geëerbiedigd en de speciale behoeften van de verzoeker naar behoren zijn beschermd.*** Elke lidstaat stelt de Commissie uiterlijk [twee maanden na de

datum van toepassing van deze verordening] in kennis van de locaties aan de buitengrens, in de nabijheid van de buitengrens of in de transitzones waar de grensprocedure wordt uitgevoerd, ook voor de toepassing van lid ***1***, en zorgen ervoor dat die locaties voldoende capaciteit hebben om de onder dat lid vallende verzoeken te verwerken. Elke ***op basis van een besluit van de bevoegde nationale autoriteiten vastgestelde*** wijziging van de locaties waar de grensprocedure wordt toegepast, wordt ***zo spoedig mogelijk en ten minste*** twee ***weken*** vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de Commissie meegedeeld.

Or. en

Amendement 66
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 14

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
14. In situaties waarin de capaciteit van ***de*** door de lidstaten overeenkomstig lid ***14*** gemelde ***locaties*** tijdelijk ontoereikend is om de onder lid ***3*** vallende verzoeken te verwerken, ***kunnen de lidstaten*** andere locaties op ***hun*** grondgebied ***aanwijzen*** en daar na kennisgeving aan de Commissie ***op tijdelijke basis en voor de kortst mogelijke tijd*** verzoekers ***opvangen***.	14. In situaties waarin ***aan de hand van een beoordeling door de Commissie of door een nationale bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat wordt vastgesteld dat*** de capaciteit van ***een*** door de lidstaten overeenkomstig lid ***13*** gemelde ***locatie*** tijdelijk ontoereikend is om de onder lid ***1*** vallende verzoeken te verwerken, ***wijst die lidstaat*** andere locaties op ***zijn*** grondgebied ***aan*** en ***vangt*** daar na kennisgeving aan de Commissie verzoekers ***op overeenkomstig de voorwaarden van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen]***.

Or. en

Amendement 67
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Onderdanen van derde landen en staatlozen*** van ***wie*** het verzoek ***is afgewezen*** in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, ***wordt geen toegang verleend tot het grondgebied van de lidstaat***.	1. ***Na afwijzing*** van het verzoek ***van een onderdaan van een derde land*** in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure, ***kunnen lidstaten de terugkeer van die onderdaan van een derde land in een grensprocedure uitvoeren***.

Or. en

Amendement 68
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 – lid 1 – alinea 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Indien een lidstaat de terugkeer van een onderdaan van een derde land in een grensprocedure uitvoert, wordt die onderdaan van een derde land geen toegang verleend tot het grondgebied van die lidstaat, onverminderd artikel 6, lid 5, van Verordening (EU) 2016/399.

Or. en

Amendement 69
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op locaties aan of in de buurt van de buitengrens of in transitzones ***gehouden; als zij niet op die locaties kunnen worden***	2. De in lid 1 bedoelde personen worden gedurende ten hoogste twaalf weken op ***door de lidstaten zelf aangewezen locaties ondergebracht. Deze*** locaties ***kunnen zich*** aan of in de buurt van

opgevangen, kan de lidstaat andere locaties op zijn grondgebied gebruiken. De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven ***en*** geen toestemming heeft om te blijven.	de buitengrens of in transitzones ***op het grondgebied van de Unie bevinden. De voorzieningen op die locaties voldoen aan normen die gelijkwaardig zijn aan die van aan verzoekers verleende materiële opvangvoorzieningen en gezondheidszorg, overeenkomstig de artikelen 16 en 17 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen].*** De termijn van twaalf weken vangt aan wanneer de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven ***of*** geen toestemming heeft om te blijven.

Or. en

Amendement 70
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Voor de toepassing van dit artikel zijn artikel 3, artikel 4, lid 1, de artikelen 5, 6 en 7, artikel 8, leden 1 tot en met 5, artikel 9, leden 2, 3 en 4, de artikelen 10 tot en met 13, artikel 15, artikel 17***, lid 1***, artikel 18, leden 2, 3 en 4, en de artikelen 19, 20 en 21 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing.	3. Voor de toepassing van dit artikel zijn artikel 3, artikel 4, lid 1, de artikelen 5, 6 en 7, artikel 8, leden 1 tot en met 5, artikel 9, leden 2, 3 en 4, de artikelen 10 tot en met 13, artikel 15, artikel 17, artikel 18, leden 2, 3 en 4, en de artikelen 19, 20 en 21 van Richtlijn XXX/XXX/EU [herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing.

Or. en

Amendement 71
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren,	4. Onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig terug te keren,

kan aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ***ten hoogste 15*** dagen ***worden*** toegekend.	***wordt*** aan de in lid 1 bedoelde personen een termijn voor vrijwillig vertrek van ***25*** dagen toegekend.

Or. en

Amendement 72
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. In lid 1 bedoelde personen die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring zijn gesteld en ***die*** niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven, kunnen verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.	5. In lid 1 bedoelde personen die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure in bewaring zijn gesteld en niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven, kunnen verder in bewaring worden gehouden om de binnenkomst op het grondgebied van de lidstaat te beletten, de terugkeer voor te bereiden of de verwijderingsprocedure uit te voeren.

Or. en

Amendement 73
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In lid 1 bedoelde personen die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring zijn gesteld, kunnen in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien zij de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ontwijken of belemmeren of indien zij een risico vormen	6. In lid 1 bedoelde personen die niet langer het recht hebben om te blijven en geen toestemming hebben om te blijven en die tijdens de in artikel 41 bedoelde procedure niet in bewaring zijn gesteld, kunnen in bewaring worden gesteld indien er een risico op onderduiken in de zin van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] bestaat, indien zij de voorbereiding van de terugkeer of de verwijderingsprocedure ontwijken of belemmeren of indien zij een risico vormen

voor ***de openbare orde,*** de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.	voor de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 74
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].	7. De bewaring duurt zo kort mogelijk en ***alleen zolang er sprake is van een redelijk vooruitzicht van verwijdering en*** niet langer dan de met de nodige zorgvuldigheid uitgevoerde voorbereiding van de verwijdering. De bewaringstermijn is niet langer dan de in lid 2 bedoelde termijn en wordt meegerekend voor de maximale bewaringsduur die is vastgesteld in artikel 15, leden 5 en 6, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn].

Or. en

Amendement 75
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 bis – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten die na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen ***en die overeenkomstig*** artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] ***hebben besloten om die richtlijn in dergelijke gevallen niet toe te passen, zorgen ervoor dat de behandeling en het niveau van***	8. De lidstaten die na de afwijzing van een verzoek in het kader van de in artikel 41 bedoelde procedure een weigering van toegang overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 uitvaardigen***, passen*** artikel 2, lid 2, onder a) van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] ***niet toe***.

bescherming van de onderdanen van een derde land en de staatlozen aan wie toegang wordt geweigerd, in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die waarin is voorzien in de leden 2, 4 en 7 van dit artikel.

Or. en

Amendement 76
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 ter – titel (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Medewerkers in de grensprocedure

Or. en

Amendement 77
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 ter – lid 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1. Overeenkomstig artikel 5 van deze verordening voorzien de lidstaten de beslissingsautoriteit van voldoende personeel dat over adequate kennis beschikt en de nodige opleiding heeft gekregen, onder meer op het gebied van grondrechten, om de taken in het kader van de grensprocedure uit te voeren.

Or. en

Amendement 78
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 41 ter – lid 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2. Uiterlijk op ... [zes maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening] brengt het Asielagentschap van de Europese Unie, in samenwerking met de nationale autoriteiten en andere instellingen, organen en instanties van de Unie, richtsnoeren uit om de lidstaten met het oog op lid 1 van dit artikel bij te staan bij de planning en de inzet van medewerkers van het geschikte niveau overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EU) 2021/2303. Die richtsnoeren vermelden de vereisten waaraan medewerkers moeten voldoen om de procedurele vereisten en de vereisten inzake opvang te kunnen naleven, wat betreft aantal, type en kwalificaties.

Or. en

Amendement 79
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 41 ter – lid 3 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3. Indien het Asielagentschap van de Europese Unie van mening is dat er op basis van artikel 14, lid 3, punt b), van Verordening (EU) 2021/2303 onvoldoende beschikbaar personeel en personeelscapaciteit is, kunnen de lidstaten de Unie om bijstand vragen overeenkomstig artikel 57 bis van deze verordening.

Or. en

Amendement 80
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 43 – lid 1 – punt a bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a bis) binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek een eerste volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4;

Or. en

Amendement 81
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 43 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek een eerste volgend verzoek wordt ingediend louter met de bedoeling om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering van de verzoeker uit de lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in afwachting van de beslissing waarbij dat verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat er geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 82
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Verzoekers hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie tegen:	1. Verzoekers hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***overeenkomstig de fundamentele beginselen en waarborgen van hoofdstuk II*** tegen ***het volgende***:

Or. en

Amendement 83
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond wordt afgewezen met betrekking tot zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus;	b) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond ***of kennelijk ongegrond*** wordt afgewezen met betrekking tot zowel de vluchtelingenstatus als de subsidiaire beschermingsstatus;

Or. en

Amendement 84
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 1 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis) een besluit tot vaststelling van de leeftijd van de verzoeker.

Or. en

Amendement 85
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten ***wordt gebruikgemaakt*** van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen.	***Om te voldoen aan de termijnen in deze verordening kan er*** voor het instellen van een beroep tegen terugkeerbesluiten ***gebruik worden gemaakt*** van dezelfde rechterlijke instantie, dezelfde gerechtelijke procedure en dezelfde termijnen als voor de in de punten a) tot en met d) vermelde beslissingen. ***Verzoekers worden naar behoren en tijdig geïnformeerd over hun recht op beroep.***

Or. en

Amendement 86
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus. ***Indien de door een lidstaat verleende subsidiaire beschermingsstatus dezelfde rechten en voordelen biedt als de vluchtelingenstatus uit hoofde van het recht van de Unie en het nationale recht, mag het beroep tegen die beslissing in die lidstaat niet-ontvankelijk worden verklaard als het nationale recht daarin voorziet.***	2. Personen die voor subsidiaire bescherming in aanmerking komen, hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing om hun verzoek als ongegrond te beschouwen met betrekking tot de vluchtelingenstatus.

Or. en

Amendement 87
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 3 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Onverminderd het feit dat de verzoeker in beginsel recht op een hoorzitting heeft, kan de rechterlijke instantie van oordeel zijn dat de in de eerste alinea bedoelde procedure in het kader van de grensprocedure op grond van schriftelijke opmerkingen kan worden uitgevoerd.

Or. en

Amendement 88
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Verzoekers worden ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk ***indien een dergelijke hoorzitting plaatsvindt en*** indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd.	***4.*** Verzoekers worden ten behoeve van een hoorzitting voor de bevoegde rechterlijke instantie bijgestaan door een tolk ***die tolkt naar een taal die gekwalificeerde medewerkers begrijpen,*** indien een passende communicatie niet op een andere manier kan worden gewaarborgd.

Or. en

Amendement 89
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet tijdig voor vertaling zijn	***Schrappen***

ingediend en niet vergezeld gaan van een door de verzoeker verstrekte vertaling.

Or. en

Amendement 90
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – alinea 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) ten minste ***één week*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ingetrokken of ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;	a) ten minste ***zeven werkdagen*** in het geval van een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk, impliciet ***of expliciet*** ingetrokken of ***kennelijk ongegrond of*** ongegrond wordt afgewezen indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, leden 1 tot en met 5, genoemde omstandigheden zich voordoet;

Or. en

Amendement 91
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 7 – alinea 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) ***minimaal twee weken tot maximaal twee maanden*** in alle andere gevallen.	b) ***tenminste 15 werkdagen*** in alle andere gevallen.

Or. en

Amendement 92
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 53 – lid 7 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	De lidstaten verlengen de termijnen waarin in dit lid is voorzien als dat nodig is door de specifieke omstandigheden van het verzoek.

Or. en

Amendement 93
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De in lid 7 vermelde termijnen beginnen te lopen vanaf de datum waarop de beslissing van de beslissingsautoriteit ***aan*** de verzoeker of zijn vertegenwoordiger of juridisch adviseur ***is meegedeeld***. De procedure voor kennisgeving wordt in nationaal recht vastgelegd.	8. De in lid 7 vermelde termijnen beginnen te lopen vanaf de datum waarop de beslissing van de beslissingsautoriteit ***daadwerkelijk is ontvangen door*** de verzoeker of zijn vertegenwoordiger of juridisch adviseur. ***Indien de verzoeker om kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging heeft verzocht, beginnen de termijnen pas te lopen vanaf de datum waarop een juridisch adviseur is aangewezen of, in het geval van een negatieve beslissing, vanaf de datum waarop deze negatieve beslissing definitief is geworden.*** De procedure voor kennisgeving wordt in nationaal recht vastgelegd.

Or. en

Amendement 94
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 53 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De lidstaten ***voorzien*** in slechts één	9. De lidstaten ***kunnen*** in slechts één

niveau van beroep tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing.	niveau van beroep ***voorzien*** tegen een in het kader van de grensprocedure genomen beslissing.

Or. en

Amendement 95
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven tot de termijn waarbinnen ***zij*** hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.	2. Verzoekers hebben het recht op het grondgebied van de lidstaten te blijven tot de termijn waarbinnen ***verzoekers*** hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte voor een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn werd uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte.

Or. en

Amendement 96
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. ***De*** verzoeker ***heeft*** geen recht om te blijven op grond van lid 2 wanneer de bevoegde autoriteit een van de volgende beslissingen heeft genomen:	3. ***Onverminderd het beginsel van non-refoulement kunnen lidstaten voorschrijven dat een*** verzoeker geen recht ***heeft*** om te blijven op grond van lid 2 wanneer de bevoegde autoriteit een van de volgende beslissingen heeft genomen:

Or. en

Amendement 97
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) een beslissing waarbij een verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, ***leden*** 1 en 5, genoemde omstandigheden van toepassing is ***[met inbegrip van veilig land van herkomst] of in gevallen waarin de grensprocedure wordt toegepast***;	a) een beslissing, met inbegrip van een beslissing in een grensprocedure, waarbij een verzoek als ongegrond of kennelijk ongegrond is afgewezen, indien op het moment waarop de beslissing wordt genomen, een van de in artikel 40, ***lid*** 1***, punten a) tot en met f),*** en ***lid*** 5, ***punt b),*** genoemde omstandigheden van toepassing is***, tenzij artikel 47, lid 4 bis, van toepassing is***;

Or. en

Amendement 98
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a) ***[eerste land van asiel] of c) [volgende verzoeken zonder nieuwe elementen]***;	b) een beslissing waarbij een verzoek als niet-ontvankelijk wordt afgewezen ingevolge artikel 36, lid 1, onder a);

Or. en

Amendement 99
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) een beslissing waarbij een verzoek wordt afgewezen als ***impliciet*** ingetrokken;	c) een beslissing waarbij een verzoek wordt afgewezen als ***expliciet*** ingetrokken;

Or. en

Amendement 100
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) een beslissing tot intrekking van internationale bescherming op grond van artikel 14, lid 1, onder b), d) en e), en artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EU) XXX/XXX (verordening asielnormen).	***Schrappen***

Or. en

Amendement 101
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. In de in lid 3 bedoelde gevallen is een rechterlijke instantie bevoegd om, op verzoek van de verzoeker, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische gronden te beslissen of de verzoeker al dan niet op het grondgebied van de lidstaten mag blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte. De bevoegde rechterlijke instantie ***mag*** in nationaal recht de bevoegdheid ***worden*** verleend om ambtshalve hierover te beslissen.	4. In de in lid 3 bedoelde gevallen is een rechterlijke instantie bevoegd om, op verzoek van de verzoeker, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische gronden te beslissen of de verzoeker al dan niet op het grondgebied van de lidstaten mag blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte. De bevoegde rechterlijke instantie ***wordt*** in nationaal recht de bevoegdheid verleend om ambtshalve hierover te beslissen.

Or. en

Amendement 102
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 54 – lid 5 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) de verzoeker ***krijgt*** vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste vijf ***dagen*** de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;	a) ***indien de beslissing in een grensprocedure is genomen, krijgt*** de verzoeker vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing ten minste vijf ***werkdagen*** de tijd om een verzoek in te dienen om op het grondgebied te mogen blijven in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte;

Or. en

Amendement 103
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) de verzoeker krijgt***, op verzoek,*** kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging overeenkomstig artikel 15, leden 4 en 5;	c) de verzoeker krijgt kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging overeenkomstig artikel 15, leden 4 en 5;

Or. en

Amendement 104
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 54 – lid 5 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis) de verzoeker wordt naar behoren en tijdig geïnformeerd over zijn of haar rechten uit hoofde van dit lid.

Or. en

Amendement 105
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 54 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. In het geval van een volgend verzoek mogen de lidstaten, in afwijking van lid ***6***, onder d), in hun nationale recht bepalen dat de verzoeker, onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement, geen recht heeft om te blijven, indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.	6. In het geval van een volgend verzoek mogen de lidstaten, in afwijking van lid ***5***, onder d), in hun nationale recht bepalen dat de verzoeker, onverminderd de eerbiediging van het beginsel van non-refoulement, geen recht heeft om te blijven, indien het beroep louter is ingesteld om de uitvoering van een terugkeerbesluit dat zou leiden tot de spoedige verwijdering uit die lidstaat, te vertragen of te dwarsbomen, in gevallen waarin het voor de rechterlijke instantie onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd overeenkomstig artikel 42, lid 4.

Or. en

Amendement 106
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 bis - titel (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Rol van instanties van de Unie

Or. en

Amendement 107
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 bis – lid 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1. De instanties van de Unie die werkzaam zijn op het gebied van asiel en migratiebeheer bieden binnen de perken van hun mandaat de lidstaten en de Commissie ondersteuning bij het verzekeren van een correcte tenuitvoerlegging en werking van deze verordening, en van met name de versnelde behandelingsprocedure op

grond van artikel 40, de grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming op grond van artikel 41, en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer op grond van artikel 41 bis.

Or. en

Amendement 108
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 bis – lid 2 – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2. Het Asielagentschap van de Europese Unie stelt overeenkomstig artikel 16, lid 1, van Verordening (EU) 2021/2303 op eigen initiatief operationele en technische bijstand voor aan een lidstaat in verband met de uitvoering van deze verordening. Het Europees Grens- en kustwachtagentschap stelt overeenkomstig artikel 48 van Verordening (EU) 2019/1896 op eigen initiatief operationele en technische bijstand voor aan een lidstaat in verband met de uitvoering van deze verordening. Het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten stelt overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 168/2007 op eigen initiatief operationele en technische bijstand voor aan een lidstaat in verband met de uitvoering van deze verordening.

Or. en

Amendement 109
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 57 bis – lid 2 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Indien een lidstaat niet instemt met een voorstel tot operationele en technische bijstand van het in het eerste alinea genoemde Asielagentschap van de Europese Unie of het Europees Grens- en kustwachtagentschap, licht hij zijn redenen voor de afwijzing van het voorstel tijdig toe.

Or. en

Amendement 110
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 bis – lid 3 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3. Voor de toepassing van dit artikel stellen het Asielagentschap van de Europese Unie, het Europees Grens- en kustwachtagentschap en het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten een lijst van taken op in het kader van hun opdracht betreffende de uitvoering van deze verordening in overeenstemming met hun respectieve mandaat. Zij delen deze lijst uiterlijk op ... [één maand na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn] met de Commissie en de lidstaten.

Or. en

Amendement 111
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 57 quater – titel (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Monitoring van de eerbiediging van de grondrechten in de grensprocedure

Or. en

Amendement 112
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 1 – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1. De lidstaten stellen de nodige bepalingen vast met betrekking tot het onderzoeken van beschuldigingen van niet-naleving van de grondrechten tijdens de grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming op grond van artikel 41 en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer op grond van artikel 41 bis.

Or. en

Amendement 113
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 1 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	De lidstaten stellen in het nationale recht bepalingen vast inzake sancties op schending van de grondrechten. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

Or. en

Amendement 114
Fabienne Keller

Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 2 – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2. Elke lidstaat richt onafhankelijke monitoringmechanismen in die aan de criteria van deze verordening voldoen, of wijst een bestaand onafhankelijk mechanisme aan.

Or. en

Amendement 115
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 2 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Het monitoringmechanisme houdt tijdens de grensprocedure toezicht op de naleving van het EU- en het internationale recht, met inbegrip van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, onder meer met betrekking tot:
	a) de toegang tot de asielprocedure;
	b) de procedurele waarborgen die op de betrokkene van toepassing zijn;
	c) de naleving van het EU- en het internationale recht door bij de grensprocedure betrokken medewerkers en actoren;
	d) het beginsel van non-refoulement;
	e) het belang van het kind;
	f) het recht op gezondheidszorg;
	g) opvangvoorzieningen;
	h) de relevante regels inzake de bewaring van de betrokken personen, en met name de regels betreffende de gronden voor en de duur van bewaring.

Or. en

Amendement 116
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 2 – alinea 3 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Met het monitoringmechanisme wordt gewaarborgd dat beschuldigingen van niet-naleving van de grondrechten bij alle relevante activiteiten met betrekking tot alle in artikel 3, leden 1 en 2, bedoelde onderdanen van derde landen, naar behoren en zonder onnodige vertraging worden onderzocht of dat dergelijke onderzoeken indien nodig worden geïnitieerd. Het mechanisme houdt toezicht op de voortgang van die onderzoeken.

Or. en

Amendement 117
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 3 – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3. De lidstaten voorzien in passende waarborgen om te garanderen dat het monitoringmechanisme onafhankelijk is, in overeenstemming met criteria die worden erkend door de desbetreffende internationale mensenrechtenwetgeving en -normen.

Or. en

Amendement 118
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 3 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	De lidstaten betrekken nationale mensenrechteninstellingen, nationale ombudsmannen en internationale

organisaties bij het beheer en de werking van het mechanisme en zien toe op hun deelname aan het mechanisme. Dit kan ook niet-gouvernementele organisaties betreffen. Indien een of meer van die instellingen, ombudsmannen of organisaties niet rechtstreeks bij het mechanisme zijn betrokken, vormen en onderhouden de voor het monitoringmechanisme verantwoordelijke instanties nauwe banden met hen. De voor het monitoringmechanisme verantwoordelijke instanties vormen en onderhouden nauwe banden met de nationale gegevensbeschermingsautoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

Or. en

Amendement 119
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 4 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4. De lidstaten verlenen de voor het monitoringmechanisme verantwoordelijke instanties toegang tot alle relevante locaties, waaronder opvangvoorzieningen en detentiecentra, personen en documenten voor zover die toegang noodzakelijk is om de voor het monitoringmechanisme verantwoordelijke instanties in staat te stellen te voldoen aan de in dit artikel vastgestelde verplichtingen. Indien de over een individueel geval verzamelde informatie aanleiding geeft aan te nemen dat er een strafbaar feit is gepleegd, wordt die informatie overgedragen aan de nationale vervolgingsinstanties of het Openbaar Ministerie.

Or. en

Amendement 120
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 5 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5. Het FRA verstrekt de lidstaten algemene richtsnoeren voor het inrichten van een monitoringmechanisme en de onafhankelijke werking ervan. De lidstaten kunnen het FRA voorts verzoeken hen te ondersteunen bij de ontwikkeling van hun nationale monitoringmechanisme, met inbegrip van de waarborgen voor de onafhankelijkheid van het mechanisme, van de methode voor het toezicht en van passende opleidingsprogramma's.

Or. en

Amendement 121
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 6 – alinea 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6. Het monitoringmechanisme vormt een aanvulling op het in artikel 7 van Verordening (EU) XXX/XXX bedoelde mechanisme.

Or. en

Amendement 122
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 57 quater – lid 6 – alinea 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Het monitoringmechanisme doet geen afbreuk aan het monitoringmechanisme voor het toezicht op de operationele en technische toepassing van het CEAS als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EU) 2021/2303, noch aan

de rol van de toezichthouders voor de grondrechten bij het toezicht op de eerbiediging van de grondrechten bij alle activiteiten van het Europees Grens- en kustwachtagentschap als bedoeld in artikel 80, Verordening (EU) 2019/1896.

Or. en

Amendement 123
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 59 bis - titel (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Monitoring

Or. en

Amendement 124
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 59 bis – lid 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1. De Commissie monitort periodiek de toepassing van deze verordening. Hiertoe wordt zij bijgestaan door het Asielagentschap van de Europese Unie overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2021/2303.

Or. en

Amendement 125
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 59 bis – lid 2 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2. De monitoring omvat in het

bijzonder de volgende aspecten:

a) de toegang voor alle bevoegde actoren, met inbegrip van niet-gouvernementele organisaties, tot de ten behoeve van de grensprocedure gebruikte faciliteiten;

b) de medewerkers overeenkomstig artikel 41 ter en de coördinatie tussen de actoren overeenkomstig artikel 41 quater;

c) de opvangvoorzieningen overeenkomstig artikel 41 bis, lid 2, en de vereisten die specifiek van toepassing zijn op de grensprocedure;

d) de eerbiediging van de procedurele rechten, zoals toegang tot informatie, juridische bijstand en vertegenwoordiging en vertolking, of van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte.

Or. en

Amendement 126
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 59 bis – lid 3 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3. De lidstaten brengen regelmatig verslag uit aan de Commissie en het Asielagentschap van de Europese Unie over de uitvoering en toepassing van de afdelingen III en IV.

Or. en

Amendement 127
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening

Artikel 59 bis – lid 4 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4. Het Asielagentschap van de Europese Unie stelt een lidstaat in kennis wanneer het op basis van monitoring van de operationele en technische toepassing overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2021/2023, van mening is dat de capaciteit van een door deze lidstaat overeenkomstig artikel 41, lid 14, aangemelde locatie tijdelijk ontoereikend is voor de verwerking van verzoeken.

Or. en

Amendement 128
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 60 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Toezicht en evaluatie	Evaluatie

Or. en

Amendement 129
Fabienne Keller
Voorstel voor een verordening
Artikel 60 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Als onderdeel van haar verslag rapporteert de Commissie over de methode die wordt gebruikt voor de beoordeling van de situatie in derde landen die op de gemeenschappelijke Unielijst van veilige derde landen van oorsprong staan, of de mogelijke opname van dergelijke landen in de lijst of de mogelijke schorsing van de vermelding van dergelijke landen op de lijst. Zij

rapporteert ook over de tenuitvoerlegging van procedurele waarborgen voor personen die om internationale bescherming verzoeken en afkomstig zijn van een land dat op de gemeenschappelijke Unielijst van veilige landen van herkomst staat.

Or. en

1. ***Tot wijziging van het gewijzigd voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie en tot intrekking van Richtlijn 2013/32/EU***
LIBE/9/00168

***I 2016/0224(COD) COM(2020)0611

4.1 Eindstemming

38	+
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Othmar Karas, Jeroen Lenaers, Aušra Maldeikienė, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Karlo Ressler, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Susana Solís Pérez, Ramona Strugariu, Yana Toom
S&D	Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Birgit Sippel, Elena Yoncheva

21	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Vincenzo Sofo
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Jean-Paul Garraud, Joachim Kuhs, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
NI	Laura Ferrara
PPE	Lukas Mandl
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego
Verts/ALE	Damian Boeselager, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

6	0
ECR	Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Jadwiga Wiśniewska
PPE	Nuno Melo, Nadine Morano

Verklaring van de gebruikte tekens:
+ : voor
- : tegen
0 : onthouding